

Distr.
GENERAL

A/53/7/Add.2
28 September 1998
ARABIC
ORIGINAL: ENGLISH

الجمعية العامة



الدورة الثالثة والخمسون
البند ١١٣ من جدول الأعمال

الميزانية البرنامجية لفترة السنتين ١٩٩٨-١٩٩٩

تقرير اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية

إضافة

التقرير الثالث: تحليل الوفورات الناجمة عن تحسين
الفعالية العامة للتكلفة التي تحققت عملاً بمقررات الدورة
التاسعة لمؤتمر الأمم المتحدة للتجارة والتنمية، بما في
ذلك إعادة تشكيل الآلية الحكومية الدولية وإصلاح الأمانة

١ - نظرت اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية في تقرير الأمين العام المؤرخ ١٣ أيار/ مايو ١٩٩٨ (A/52/898 و Corr.1). وأثناء نظرها في التقرير، قدم ممثلو الأمين العام معلومات إضافية.

٢ - وقد طلبت الجمعية العامة في قرارها ٥٢/٢٢٠ المؤرخ ٢٢ كانون الأول/ ديسمبر ١٩٩٧ (الجزء ثالثاً، الفقرتان ٥٢ و ٥٤) إلى الأمين العام أن يعد على وجه السرعة، بالتشاور مع الفرقة العاملة المعنية بالخطوة المتوسطة الأجل والميزانية البرنامجية التابعة لمؤتمر الأمم المتحدة للتجارة والتنمية (الأونكتاد)، تقريراً بشأن الاقتراحين المتعلقين بالوفورات الناجمة عن تحسين الفعالية العامة للتكلفة التي تحققت عملاً بالمقررات التي اتخذت في الدورة التاسعة للمؤتمر، بما في ذلك إعادة تشكيل الآلية الحكومية الدولية وإصلاح الأمانة، وبكيفية إعادة تخصيص جزء من الوفورات في دورة ميزانية الفترة ١٩٩٨-١٩٩٩ بغية تعزيز قدرات المؤتمر في المجالات ذات الأولوية، وأن يقدمه إلى الجمعية العامة في الجزء الأول من دورتها الثانية والخمسين المستأنفة.

٣ - وفي المقرر ٥٢/٤٦٢ المؤرخ ٣١ آذار/ مارس ١٩٩٨، أحاطت الجمعية العامة علماً بالرصيد الإجمالي غير المنفق البالغ ٦٠٠ ٣٢٦ ٩ دولار من الميزانية العادية لفترة السنتين ١٩٩٦-١٩٩٧، وقررت تخصيص

مبلغ ٢,٥ مليون دولار لنظام المعلومات الإدارية المتكامل لعام ١٩٩٨، ومبلغ ١,٣ مليون دولار لتحسين وتجديد مرافق المؤتمرات، وقررت الإبقاء على مبلغ ٦٠٠ ٥٢٦ ٥ دولار بغية تمويل أنشطة مؤتمر الأمم المتحدة للتجارة والتنمية، على النحو المطلوب في القرار ٢٢٠/٥٢، آخذة في الحسبان توصيات الأمين العام في هذا الشأن. وبهذا المقرر، تخلّت الجمعية ضمناً عن البنود من ٤-٢ إلى ٤-٤ من النظام المالي التي بموجبها ينبغي أن تتوفر الاعتمادات لفترة السنتين المتصلة بها فقط. وتحذر اللجنة الاستشارية من أن هذا القرار بتمويل أنشطة بعد انقضاء فترة السنتين التي تتصل بها الموارد سيوجد سابقة ينبغي تلافيها. كما توضح اللجنة أن الوفورات المتحققة البالغة ٥,٥ مليون دولار ليست متصلة اتصالاً مباشراً بالمقرر المتخذ في الدورة التاسعة للمؤتمر وبإصلاح أمانة الأونكتاد.

٤ - وبعد التحري، أبلغت اللجنة الاستشارية أن النفقات المتكبدة فيما يتعلق بالبنود الثلاثة المذكورة أعلاه ستقيّد في حسابات خاصة وستورد في حواشي البيان المالي عندما تعرض حسابات فترة السنتين ١٩٩٨-١٩٩٩ على الجمعية العامة في دورتها الخامسة والخمسين المعقودة في عام ٢٠٠٠. كما أبلغت اللجنة أن هذه النفقات سوف تخضع للاستعراضات والملاحظات الراسخة المتعلقة بالمراجعة الداخلية والخارجية للحسابات والسارية على سائر نفقات الأمم المتحدة.

٥ - وفيما يتعلق بتمويل أنشطة الأونكتاد، تلاحظ اللجنة الاستشارية من الفقرة ٣ من تقرير الأمين العام أن الأمين العام أعد مقترحاته الأولية وعرضها على الفرقة العاملة المعنية بالخطة المتوسطة الأجل والميزانية البرنامجية التابعة للأونكتاد.

٦ - وقد أدخل تصويب على الفقرة ٤ من تقرير الأمين العام. وتضمم اللجنة الاستشارية أن مجلس التجارة والتنمية قد أبلغ بتعليقات وتوصيات الفرقة العاملة التي أحييت فيما بعد إلى الأمين العام في رسالة موجهة من رئيس الفرقة العاملة (A/52/898 و Corr.1، المرفق).

٧ - وفيما يتعلق بتنفيذ قرار الجمعية العامة ٢٢٠/٥٢، تلاحظ اللجنة الاستشارية ما جاء في الفقرة ٧ من تقرير الأمين العام وفحواه "أن الأمانة العامة ليست في وضع يمكنها من ذكر ما إذا كانت 'الوفورات' البالغة ٢٠٠ ٧٧٤ ٧ دولار تم تحقيقها بفضل الدورة التاسعة للمؤتمر أو بفضل تنفيذ القرار ٢١٥/٥٠".

٨ - بيد أنه بعد التحري، أبلغت اللجنة الاستشارية أن "الوفورات" البالغة ٢ مليون دولار يمكن أن تعزى إلى الانخفاض في احتياجات الأونكتاد من خدمات المؤتمرات الذي أجري نتيجة للدورة التاسعة. وفي رأي اللجنة، هذا المبلغ كان ينبغي أن يظهر في تقرير الأمين العام.

٩ - ويرد في مرفق تقرير الأمين العام ملخص لكيفية الاستفادة من مبلغ ٥,٥ مليون دولار عملاً بمقرر الجمعية العامة ٤٦٢/٥٢. وتلاحظ اللجنة الاستشارية أن هناك اختلافاً طفيفاً بين المبلغ المقترح تخصيصه

(٥٢٩ ٠٠٠ دولار) (انظر A/52/898 و Corr.1، المرفق، التذييل، الجدول) والمبلغ المستبقى من جانب الجمعية العامة في مقررها ٤٦٢/٥٢ (٦٠٠ ٥٢٦ ٥ دولار).

١٠ - وليس لدى اللجنة الاستشارية أي اعتراض على مقترحات الأمين العام والأونكتاد المتعلقة باستخدام المبلغ المستبقى من جانب الجمعية العامة في مقررها ٤٦٢/٥٢. بيد أن اللجنة الاستشارية توصي بأن المبلغ الذي سيستخدم ينبغي ألا يتجاوز ٦٠٠ ٥٢٦ ٥ دولار.

١١ - وتلاحظ اللجنة الاستشارية الاقتراح باستخدام مبلغ ١ ٠٨٨ ٠٠٠ دولار لتعزيز عنصر الخبرة في مداولات اجتماعات الخبراء التي تعقدها اللجان التابعة لمجلس التجارة والتنمية (A/52/898 و Corr.1، الفقرة ١٣). كما أبلغت اللجنة الاستشارية أنه على الرغم من أن استخدام مبلغ ١ ٠٨٨ ٠٠٠ دولار يستند إلى الافتراض بأنه سيتوفر في فترة السنتين ١٤ شهرا (ل ١٤ اجتماعا للخبراء) فإلى حين أن تتخذ الجمعية العامة إجراءات لتنفيذ المقترحات، سيكون عدد الشهور المتاحة أقل من ١٤ شهرا؛ ومن المتوقع الآن أن تعقد ١٠ اجتماعات للخبراء. وأبلغت اللجنة أيضا أن الوفورات التي قد تنشأ نتيجة لتقليص عدد اجتماعات الخبراء ستستخدم لزيادة عدد الخبراء في كل اجتماع. وفي هذا الصدد، أبلغت اللجنة أن الحد الأقصى لعدد الخبراء المسموح به في كل اجتماع من اجتماعات الخبراء سيكون ١٦.

١٢ - وتلاحظ اللجنة الاستشارية من بيان رئيس الفرقة العاملة المتفق عليه (A/52/898 و Corr.1، المرفق، التذييل، الضميمة، الفقرة ٢) أن الاقتراحات المتعلقة بتمويل الخبراء من الميزانية العادية للأونكتاد لن يشكل سابقة فيما يتعلق بتمويل نفقات الخبراء الذين يشاركون بصفاتهم الشخصية في اجتماعات الخبراء التي تعقدها اللجان وفقا للفقرة ١١٤ من الوثيقة "شراكة من أجل تحقيق النمو والتنمية" (انظر A/51/308). وأبلغت اللجنة الاستشارية أن المسائل المتعلقة بكيفية اختيار الخبراء وترشيحهم وتعيينهم لا تزال قيد التفاوض. وترى اللجنة أنه يتعين اتخاذ قرارات كي يتسنى تنفيذ الأنشطة المتوخاة.

- - - - -